

Bienvenido a la Transferencia Electrónica de Beneficios de New Hampshire (EBT)

¡La manera segura, conveniente y fácil de utilizar sus beneficios!



SI REÚNE LAS CONDICIONES PARA RECIBIR LOS BENEFICIOS DE CUPONES DE ALIMENTOS, PUEDE UTILIZAR LA TARJETA EBT DE NEW HAMPSHIRE PARA:

- Comprar artículos alimenticios selectos, en los comercios participantes.

SI REÚNE LAS CONDICIONES PARA BENEFICIOS DE DINERO EN EFECTIVO, PUEDE UTILIZAR LA TARJETA EBT DE NEW HAMPSHIRE PARA:

- Pagar sus compras (y si lo desea, recibir dinero en efectivo) en los comercios participantes
- Retirar sus beneficios en cajeros automáticos (ATM)
- Revisar su saldo en los cajeros automáticos (ATM)

¡Así de sencillo!

CÓMO UTILIZAR LA TARJETA EBT DE NEW HAMPSHIRE EN LOS COMERCIOS:

1. Entérese del saldo de su cuenta antes de ir de compras.
2. Deslice la tarjeta EBT en el terminal del punto de venta (POS) O entréguela al empleado/cajero del comercio.
3. Asegúrese de elegir *Food Stamps* (cupones de alimentos) o *Cash* (efectivo) en el terminal POS.
4. Marque su número de identificación personal de cuatro dígitos (PIN) en el teclado. La pantalla del terminal POS mostrará *****. (¡NUNCA diga PIN al cajero!)
5. Presione la tecla OK o ENTER.
6. Cuando el cajero haya marcado la cantidad de la compra, si es correcta, presione la tecla YES.

7. Cuando el cajero le entregue el recibo, asegúrese de que la información impresa es correcta.
8. Guarde este recibo para saber su nuevo saldo la próxima vez que vaya de compras.

Los pasos a seguir pueden ser diferentes dependiendo de la clase de máquina POS que usted utilice. Si necesita ayuda, pídasela al empleado del comercio.

Solo se restará de su cuenta de cupones de alimentos la cantidad exacta de la cuenta de su compra. Los comercios no le devolverán cambio cuando compre con las cupones de alimentos.

Puede utilizar sus beneficios de dinero en efectivo en los comercios para retirar dinero en efectivo, o para comprar alimentos u otros artículos no comestibles (jabón, pañales, etc.). Los comercios también pueden darle dinero en efectivo cuando realice compras con su cuenta de efectivo.

CÓMO UTILIZAR LA TARJETA EBT DE NEW HAMPSHIRE EN LOS CAJEROS AUTOMÁTICOS (ATM)

(Sólo para retirar los beneficios estatales de dinero en efectivo; en los cajeros automáticos (ATM) no puede sacar dinero en efectivo con la tarjeta de cupones de alimentos.)

1. Revise el saldo de su cuenta antes de retirar dinero del cajero automático (ATM).
2. Inserte o deslice la tarjeta. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla del cajero automático (ATM).
3. Marque su número de identificación personal (PIN) y presione la tecla OK o ENTER.
4. Seleccione la tecla que dice WITHDRAW CASH (retirar efectivo) y luego seleccione CHECKING (cuenta corriente).
5. Marque la cantidad que desee retirar en dólares, sin centavos (por ejemplo, \$20, \$40, \$60, etc.).
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del cajero automático (ATM).
7. Guarde su recibo para recordar cuál es el saldo de su cuenta la próxima vez que necesite dinero.
8. Si tiene algún problema con la transacción, llame de inmediato al 1-888-997-9777.

Tiene derecho a retirar dinero en efectivo, gratuitamente cuatro veces al mes. Por cada retirado adicional le cobrarán una pequeña tarifa por transacción que les descontarán automáticamente de la cuenta, además de cualquier otro recargo que cobre el banco.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE LA TARJETA EBT:

¿CÓMO OBTENGO MIS BENEFICIOS CON LA TARJETA EBT NEW HAMPSHIRE?

Cuando se abra su caso, cada mes se ingresarán automáticamente los beneficios en su cuenta. Cada mes utilizará la misma tarjeta EBT de New Hampshire para obtener sus beneficios. A medida que utilice sus beneficios para retirar dinero o comprar artículos, el saldo de su cuenta disminuyendo.

MI CASO YA ESTÁ ABIERTO. ¿CUÁNDO OBTENDRÉ MIS BENEFICIOS?

Los beneficios se ingresan en su cuenta EBT a las 6:00 de la mañana el mismo día cada mes, aunque caiga en fin de semana o día festivo.

- Los beneficios de cupones de alimentos se ingresarán en su cuenta el día cinco de cada mes.
- Los beneficios de dinero en efectivo se depositarán en su cuenta los días 15 y 30 de cada mes, excepto en febrero, cuando los beneficios estarán disponibles el día 15 y el último día del mes.

¿MIS BENEFICIOS SE ACUMULARÁN EN LA TARJETA DE UN MES A OTRO?

Los beneficios que no utilice se acumularán para el mes siguiente. Sin embargo, debe usar sus beneficios al menos una vez cada 90 días o quedarán inactivos.

¿DÓNDE PUEDO UTILIZAR MI TARJETA EBT DE NEW HAMPSHIRE?

Puede utilizar la tarjeta EBT en comercios participantes y cajeros automáticos (ATM) (máquinas para retirar dinero de la cuenta de beneficios de dinero en efectivo únicamente) de todo el país. También puede utilizar la tarjeta en cualquier lugar donde vea los logotipos de NYCE o Quest.

¿QUÉ DEBO HACER SI PIERDO MI TARJETA?

Si pierde, daña o le roban la tarjeta y necesita una tarjeta de reemplazo, llame a la línea gratuita de Servicio al Cliente al 1-888-997-9777. Le enviarán una tarjeta nueva directamente a la dirección donde le envían la correspondencia.

¿QUÉ DEBO HACER SI MI TARJETA NO FUNCIONA?

Llame al Servicio al Cliente, donde le ayudarán. El número está en la parte de atrás de su tarjeta. La línea de Servicio al Cliente funciona 24 horas al día, 7 días a la semana.

¿QUÉ PRECAUCIONES DEBO TENER CON MI TARJETA?

1. Firme en la parte de atrás de la tarjeta.
2. No escriba su PIN en la tarjeta o en el estuche de la tarjeta.
3. Mantenga la tarjeta limpia y en un lugar seguro.
4. No la doble.
5. Mantenga la tarjeta lejos de objetos magnéticos y equipos electrónicos (televisores, radios, videos, microondas, etc.)
6. No la deje bajo la luz directa del sol (ej. en el tablero del auto).
7. No la tire. Utilizará la misma tarjeta cada mes, durante todo el tiempo que reciba los beneficios.

¿QUÉ ES EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL (PIN)?

Un PIN es un número secreto de cuatro dígitos que le permite utilizar su tarjeta EBT sólo a usted. Si a usted le han enviado por correo una tarjeta de reemplazo, tendrá el mismo PIN que tenía con la tarjeta anterior. También puede escoger un nuevo PIN en la Oficina del Distrito local. ¡Nunca le diga su PIN a nadie! Si alguien sabe su PIN, esa persona puede utilizar su tarjeta para obtener TODOS sus beneficios y no se reemplazarán.

¿QUÉ HAGO SI OLVIDO MI PIN?

Si olvida o quiere cambiar su PIN, llame al Servicio al Cliente para seleccionar uno nuevo PIN. Debe escoger un número de cuatro dígitos que pueda recordar con facilidad, pero que sea difícil de adivinar para otra persona.

¿QUÉ PASA SI MARCO UN PIN EQUIVOCADO?

Si tiene problemas para recordar su PIN, NO intente adivinarlo cuando utilice el cajero automático (ATM) o la máquina POS. Si marca el PIN equivocado, tendrá tres oportunidades más para marcar el correcto. Si en el cuarto intento no marca el PIN correcto, no podrá utilizar su tarjeta de beneficios hasta después de la medianoche de ese día, porque se suspenderá temporalmente su cuenta. En algunos casos, el cajero automático (ATM) puede retener su tarjeta. Si esto pasa, llame al Servicio al Cliente para que le manden otra.

¿QUÉ DEBO HACER SI ALGUIEN SABE MI NÚMERO DE PIN?

Llame inmediatamente al Servicio al Cliente para seleccionar uno nuevo o acuda a la Oficina del Distrito local con una identificación con foto para crear un nuevo PIN.

¿CÓMO PUEDO SABER EL SALDO EN MI CUENTA?

1. La manera más fácil de saber el saldo de su cuenta es guardar sus recibos.
2. Llame a la línea gratuita del Servicio al Cliente, que es

disponible 24 horas al día, 7 días de la semana.

3. Si recibe beneficios de dinero en efectivo, también puede consultar su saldo en el cajero automático (ATM).
4. Visite la página de Internet de Servicio al Cliente para ver el saldo de su cuenta y las transacciones recientes.

Siempre debería saber cuál es el saldo de su cuenta antes de utilizar su tarjeta.

¿QUÉ DEBO HACER SI EL TERMINAL POS NO FUNCIONA?

Si quiere comprar alimentos autorizados con cupones de alimentos y el terminal POS no funciona, o el comercio no tiene un terminal POS, el cajero llenará un formulario o comprobante de beneficios de alimentos, donde anotará el número de su tarjeta EBT y la cantidad que ha gastado. NO LE DIGA su PIN al cajero. El cajero llamará para verificar que tiene suficientes beneficios en la cuenta de cupones de alimentos (SOLAMENTE) para comprar comida. Si hay suficiente dinero en su cuenta de cupones de alimentos, le pedirá que firme el comprobante y le dará una copia. Es muy importante que guarde esta copia para poder restar la cantidad que gastó del saldo total que aparece en su último recibo de la tarjeta EBT. Así obtendrá el saldo actualizado de su cuenta. El comercio no puede procesar un comprobante manual para los beneficios en efectivo.

¿PUEDO IR A UN BANCO Y RETIRAR O PEDIR INFORMACIÓN SOBRE MI CUENTA EBT?

No, sólo puede retirar dinero en un cajero automático (ATM) o en un comercio participante que tenga la modalidad de reembolso de dinero (sólo cash-back/cash). Si tiene preguntas, llame al Servicio al Cliente o consulte su cuenta en la página de Internet www.ebtedge.com.

¿SI MI SALDO ES INFERIOR A LA CANTIDAD MÍNIMA DE DINERO QUE EL CAJERO AUTOMÁTICO (ATM) DISPENSA, CÓMO PUEDO OBTENER MI DINERO?

Puede hacer una compra en un terminal POS o una transacción de reembolso de dinero (cash back) en los comercios participantes, a fin de obtener ese dinero.

¿HAY ALGUNA TARIFA POR TRANSACCIÓN O RECARGO POR UTILIZAR MI TARJETA EBT?

Nunca se le cobrará una tarifa por transacción cuando utilice cupones de alimentos para comprar comida con su tarjeta EBT, ni los comercios pueden exigirle que haga una compra mínima cuando utilice sus cupones de alimentos. Tampoco tendrá que pagar una tarifa por transacción si utiliza sus beneficios en efectivo para comprar alimentos o retirar dinero en una máquina POS. En

los cajeros automáticos (ATM), después de hacer su cuarta retirada en un mes, cada vez que retire dinero en efectivo le descontarán automáticamente de su cuenta una tarifa de 50 centavos por transacción.

Un recargo es una tarifa adicional que el dueño del cajero automático (ATM) o del terminal POS cobra por permitir el uso de esa máquina para retirar dinero. Los recargos por retirar dinero (si los hay) también se descontarán de su cuenta automáticamente. Si no quiere pagar el recargo, cancele su transacción y vaya a otro cajero automático (ATM) o terminal POS que no cobre recargos.

NO SE COBRAN TARIFAS:

- Por comprar con cupones de alimentos.
- Por comprar usando los beneficios de dinero en efectivo.
- Por pedir dinero en efectivo al mismo tiempo que paga por sus compras (cash back).
- Por retirar dinero en un terminal POS.
- Por las primeras cuatro retiradas del mes en un cajero automático (ATM)

SE COBRAN TARIFAS:

- A partir de la cuarta retirada de dinero en un cajero automático (ATM), se cobran \$0.50 centavos por transacción.

SE COBRAN RECARGOS:

- Por retirar dinero en ciertos cajeros automáticos (ATM) y máquinas POS. Busque el aviso en el cajero automático (ATM) o en el terminal POS donde se indique la cantidad del recargo.

¿PUEDO DEPOSITAR DINERO EN MI CUENTA EBT?

No. Sólo puede utilizar su cuenta de dinero en efectivo para retirar dinero.

¿QUÉ ES UN REPRESENTANTE AUTORIZADO?

Puede escoger a una persona, llamada representante autorizado, para que obtenga sus beneficios por usted. Para inscribir al representante autorizado en su cuenta, contacte con la Oficina del Distrito local. Cuando escoja a un representante autorizado, asegúrese de que sea una persona de confianza. Recuerde que los beneficios que pierda o le roben no se reemplazarán.

¿CUÁNDO DEBO LLAMAR A SERVICIO AL CLIENTE?

- Cuando pierda, le roben o dañe la tarjeta.
- Cuando olvide o pierda su PIN.
- Cuando quiera cambiar su PIN.
- Cuando tenga preguntas o necesite ayuda con su tarjeta.
- Cuando tenga algún problema con la cantidad de su transacción.

¿QUÉ DEBO HACER SI PLANEÓ MUDARME O CAMBIAR DE DIRECCIÓN?

Si se muda o cambia de dirección, debe contactar con el encargado de su caso en la Oficina del Distrito local.

**SERVICIO AL CLIENTE
1-888-997-9777**

www.ebtedge.com

Si pierde, le roban o daña su tarjeta, llame inmediatamente al Servicio al Cliente y ¡le enviarán una nueva tarjeta a su casa!

*Cómo utilizar su
tarjeta electrónica
de beneficios de*

**NEW
HAMPSHIRE**

**Línea gratuita del Servicio al Cliente
Disponible 24 horas de día,
7 días de la semana
1-888-997-9777
www.ebtedge.com**

USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.
© 2007 JPMorgan Chase & Co. Todos los derechos reservados.

NHEBT1 7/07